

Thorner Zeitung.



Diese Zeitung erscheint täglich mit Ausnahme des Montags. — Pränumerations-Preis für Einheimische 2 Mk. — Auswärtige zahlen bei den Kaiserl. Postanstalten 2 Mk. 50 Pf.

Begründet 1760.

Redaction und Expedition Bäckerstr. 39.
Inserate werden täglich bis 2 1/2 Uhr Nachmittags angenommen und kostet die Spaltige Zeile der gewöhnlichen Schrift oder deren Raum 10 Pf.

Nr. 212.

Sonnabend, den 10. September

1892.

II. Zur Frage der Wasserleitung und Kanalisation.

(Fortsetzung von Nr. 205 vom 2. September.)

„Die Gesundheit einer Stadt hängt von zwei Dingen ab,“ so lautet der Ausspruch eines berühmten französischen Hygienikers, „von der Eigenschaft des Wassers, welches sie trinkt, und von der Schnelligkeit, mit der sie sich ihrer Unreinigkeiten entledigt.“ In Bezug auf die Eigenschaften des Wassers nun, das zu unserer Wasserleitung in Aussicht genommen ist, kann man ganz beruhigt sein. Es ist dies nämlich das Grundwasser aus dem Gelände zwischen Fort 4 und der Mühle Barbarken, das von dort in dem sandigen Boden langsam unter der Stadt und Bromberger Vorstadt zur Weichsel hinströmt. In Folge dessen ist das Wasser durch die reinigende und filtrierende Kraft des Sandes ganz rein und bakterienfrei; es ist aber dadurch auch etwas weich geworden, ein Umstand, der zwar einen wechlichen Geschmack des Wassers verursacht, aber es auch besonders zu Wirtschaftszwecken, sowie zum Speisen der Dampfkessel vorzüglich geeignet macht. In Bezug auf die Frage, ob der Wasserreichtum dieses Geländes auch zu einer Versorgung von Thorn mit Vorstädten und eventuell auch mit Einschluß von Moder ausreichen wird, haben nicht nur die langjährigen Beobachtungen des Wasserabflusses am Fort III und IIIa, ferner die Beobachtungen von älteren Thormer Bürgern unter uns über den Wasserstand des Mühlenbaches bei Barbarken, sondern auch langdauernde Pumpversuche, die unter der umsichtigen Leitung unseres Wasserwerks-Ingenieurs, Herrn Wegger, angestellt wurden, die beruhigende Gewißheit gegeben, daß das Grundwasser dort in mehr als ausreichender Menge vorhanden ist.

Es handelt sich nun um den zweiten Punkt, wie sich Thorn am schnellsten seiner Unreinigkeiten und Schmutzwässer entledigt. Am einfachsten und natürlichsten wäre es, die Schmutzwässer Thorns direkt und ungeklärt in die Weichsel einlaufen zu lassen. In früheren Jahren wäre in Anbetracht der geringen Einwohnerzahl Thorns und der großen Wassermenge und Stromgeschwindigkeit einer solchen Verfahren vielleicht wohl zugelassen worden, da die Flüsse sich im Laufe ihrer Schmutzstoffe entledigen und klären durch die sogenannte Selbstreinigung. Man könnte auch noch dafür anführen, daß oberhalb Thorns von allen polnischen Städten, besonders von Warschau und Plock, auch von den galizischen Städten, namentlich von Krakau, alle Schmutzwässer ungeklärt in die Weichsel fließen, daß also das Weichselwasser hier schon so verunreinigt ist oder doch sein müßte, als daß die vergleichsweise geringen Schmutzwässer Thorns darin noch eine wesentliche Minderung und Verschlimmerung ausmachen könnten. Allein thatsächlich ist das Weichselwasser, eben durch die Selbstreinigung des Flusses, wenig verunreinigt; aber durch die Einleitung der Schmutzwässer ist das Weichselwasser, wenn auch der Schmutz verschwinden ist, doch mit Keimen und eventuell mit Krankheitskeimen bedeutend durchsetzt, so daß man es ungeklärt als Trinkwasser nicht verwenden lassen kann. Nun ist aber von Uffelmann nachgewiesen, daß gewisse Krankheitskeime, besonders von Typhus und wahrscheinlich auch von der Cholera,

selbst im fließenden Wasser längere Zeit, wenigstens 7 Tage lang, am Leben und entwicklungsfähig bleiben. Es ist also von Thorn aus gar nicht zu verhindern, daß von hier in die Weichsel gelangende Krankheitskeime während ihres Laufes bis nach Danzig, wozu höchstens 3 Tage erforderlich sind, ihre schädliche Wirkung dort äußern, wenn das Weichselwasser von den Schiffen und Anwohnern zum Trinken benutzt wird. Freilich kann man bei etwaigen Erkrankungen auch nicht behaupten, daß grade die Krankheitskeime durch die Thormer Schmutzwässer in die Weichsel gelangt sind. Sie können ebenlogut von Plock, Warschau, ja von Krakau stammen. Aber das wird für unsere Behörden kein Grund sein, von dem Verlangen einer Klärung und Reinigung der Abwässer Thorns abzusehen, zumal im Hinblick auf die schlechten Erfahrungen, die jetzt mit der Selbstreinigung der Elbe in Hamburg und Altona gemacht sind. Vielleicht gelingt es, die oberhalb Thorns liegenden Weichselstädte allmählich auch zu einer Reinigung der Abwässer zu vermögen, (Warschau hat z. B. die Reinigung der Siewässer durch Nieselanlagen wenn auch nicht ausgeführt so doch vorgesehen), jedenfalls aber wird jetzt unsere Regierung nicht dulden, daß die Weichsel im preussischen Gebiete noch weiter verunreinigt wird. Ein dahin gehender Antrag unserer städtischen Behörden würde zwar vielleicht alle Instanzen der fünf beteiligten Ministerien wieder durchwandern, aber sicher abgelehnt und zurückgewiesen werden. Wir Thormer aber hätten dann nur wieder den Nachtheil daß der Beginn der Arbeiten, bis zum Eintreffen der Antwort, also — wenigstens war es bei der letzten Eingabe so der Fall — um zwei Jahre verschoben werden müßte. Dies muß man denn doch als ausichtslos fallen lassen; darum frisch an das Werk zu gehen, ob wir uns nicht auf andere Weise helfen können, bei der wir der Genehmigung der Behörden sicher sind.

(Fortsetzung folgt.)

Tageschau.

Ueber die Informationsreisen, welche der Kultusminister Dr. Boffe, ebenso wie früher nach der Provinz Posen, nach Oberschlesien und Westpreußen zu unternehmen gedenkt, ist der „Magdeburger Zeitung“ neuerdings eine Mittheilung zugegangen. In Uebereinstimmung damit wird — schreibt die „Kreuz-Ztg.“ — uns berichtet, daß diese Reisen nur aufgeschoben, nicht aufgegeben sind. Es ist selbstverständlich, daß der Staatsminister, welcher zugleich das Medizinalwesen leitet, nicht verzeiht, während eine Cholera-Epidemie droht. Ist aber diese Gefahr gründlich beseitigt, so wird die Rundreise wohl sofort angetreten werden. Der Zweck derselben ist allein, sich über den Stand des Unterrichtswesens in jenen Bezirken aus eigenen Beobachtungen zu unterrichten, da andernfalls manche Fragen ressortmäßig nicht gut entschieden werden können. Informationen von anderer Art kommen hierbei nicht in Betracht; wenn also aus polnischen Bevölkerungstheilen allerhand Wünsche und Beschwerden zum Vorschein kommen, wie es schon in der Provinz Posen der Fall war, so kann das für den Zweck der Ministerreise um so weniger von Einfluß sein, als die Staatsregierung von den Wünschen

verhängnißvoll werden. Der Stoß kam ihm unerwartet. Er strauchelte und hielt sich, um nicht zu fallen, am Gitter fest, welches die Wache umgab.

„Der Arrestant hat ja die Handschellen verloren!“ rief der Korporal mißtrauisch. „Da will ich doch lieber die zwei Mann kommandieren. Geda, Ihr beide, antreten! Gewehr über! Marsch!“ „Alegum, ich habe die Ketten schlecht befestigt,“ sagte der Profosz, schnell gefast. „Geben Sie sie auf, Korporal, wenn Sie sie da drinnen finden sollten.“

Der Zug setzte sich in Bewegung. Zwischen zwei Soldaten schritt Madrina dahin, der Sergeant folgte unmittelbar. Durch abgelegene Straßen ging es nach dem Militärgefängnis.

Ueberall blieben die Leute stehen und schauten neugierig dem Transport nach.

„Ein Deserteur!“ raunte einer dem andern zu. „Im, der arme Bursche ist zu bedauern. Er sieht recht elend aus. Zehn Jahre Batten sind ihm gewiß.“

„Ein hübsches Vergnügen das,“ meinte ein stämmiger Hafenarbeiter in rother Hose und gleicher Mütze, „ich kenne es. Habe selbst zwischen den dreikantigen Dingen gelassen. In einem Federbett liegt man weicher, das kann ich versichern!“

„Um Gottes willen, was wird mit mir?“ raunte Fernandez den Sergeanten zu, als dieser zur größten Sicherheit neben ihm herschritt.

„Nur ruhig, Mynheer,“ erwiderte der Alte flüsternd, es wird noch alles gut. Lassen Sie die Kerls mit den Gewehren nichts merken.“

Immer näher kamen sie ihrem Ziele, einem großen Gebäude mit vergitterten Fenstern. Der Profosz läutete. Ein sauertöpfischer Schlüssel in fleckiger Uniform öffnete.

„Bringe hier einen Deserteur,“ meldete der Profosz, „Falkner vom Depot Nieuwediep. Ist der Auditor schon da?“

„Alles in Ordnung, Sergeant,“ antwortete der Pförtner. „Er ist oben und wartet bereits.“

der Polen bereits hinreichend unterrichtet ist. Nicht zu vergessen ist dabei, daß innerhalb der Staatsregierung irgend ein Beschluß oder die Absicht von Aenderungen in Bezug auf die polnischen Schulfragen nicht vorliegt.

Der nächstjährige preussische Etat dürfte gleichfalls eine Summe für die Weltausstellung in Chicago enthalten, da die nordamerikanische Regierung, welche das preussische Unterrichtswesen als mustergiltig betrachtet, preussische Unterrichtsgegenstände ausgestellt zu sehen wünscht.

Der „Vorwärts“ kritisiert heute in scharfer Weise die günstigen Auslassungen Birchows über den Stand der Cholera in Rußland und sagt, man habe ihm nur Potemkin'sche Dörfer gezeigt, von denen sich der scharfsinnige Gelehrte in ärgster Weise habe täuschen lassen.

Die „N. A. Z.“ bringt heute Abend an leitender Stelle einen Artikel über die heute in Genua beginnende Columbusfeier und bezeichnet dieselbe als eine Ovation für diejenigen Bestrebungen, die uns als die höchsten Ziele moderner Weltanschauung gelten.

Die „Nationalzeitung“ bezeichnet in ihrem heutigen Leitartikel die Schwächung einer konservativen Partei, die so weit gehe, daß sie von den kirchlichen Forderungen höchstens die der Widerzulassung der Jesuiten verwirft, als das dringendste Erforderniß für die Existenz nicht nur Preußens, sondern auch des ganzen Deutschen Reiches.

Mit Rücksicht auf die letzten Vorgänge stehen, wie aus bester Quelle verlautet, in der Hamburger Volkzeitung durchgreifende Personalveränderungen bevor; desgleichen sollen die Hamburger Zustände im Allgemeinen seitens des Bundesrathes zum Gegenstand eingehender staatsrechtlicher Erörterungen gemacht werden. Die Initiative hierzu würde eventuell von Preußen und Sachsen zugleich ergriffen werden.

Die Erbitterung, welche in der Hamburger Bürgerchaft gegen die Behörden herrscht, kommt u. A. in dem folgenden „Eingelassen“ der „Hamburger Nachrichten“ deutlich zum Ausdruck: „Es ist in dieser ersten Zeit viel darüber geschrieben worden, wie die in unserm Hamburg ausgebrochene Epidemie zu bekämpfen sei, und alle Welt ist sich darüber einig, daß gerade dasjenige, was Niemand, ob reich oder arm, groß oder klein entbehren kann, das Wasser für unseren Haushalt, der Verbreiter unserer grausamsten Krankheit ist. Während andere Städte ihren Stolz darin setzen, ihren Bewohnern das denkbar beste Trinkwasser zu liefern, — ich will nur zwei Großstädte als Beispiel nennen: Wien, welches mit großem Kostenaufwand das herrlichste Gebirgsquellwasser in Röhren zur Stadt geleitet hat, und London, welches noch jüngst durch den ausschließlich zum chemischen Untersuchen des Trinkwassers angestellten Staatsbeamten erklären konnte, daß dieses Wasser niemals reiner gewesen sei als jetzt und in der That das reinste von allen Großstädten der Welt sei — während andere Städte dies zum Lobe ihrer Einwohner und zum besten der Bevölkerung sagen können — — — muß unsere Behörde vor dem Gebrauch unseres Trinkwassers dringend warnen!! Denn, was man im In- und Auslande nicht ahnen dürfte, unsere sanitären Einrichtungen sind so einzig, daß wir dasselbe Elbwasser,

„Dann könnt ihr gehen,“ wandte der Profosz sich an die Soldaten. „Melbet dem Korporal, daß ich richtig angekommen bin, und scheidet Euch zum Fenster!“

Die Soldaten machten kehrt und zogen mit dröhnenden Schritten davon. Die Thür wurde hinter dem Gefangenen geschlossen.

„Folgt mir!“ befahl der Profosz und stieg, über den Korridor schreitend, eine morsche Treppe hinan.

Auf dem oberen dunklen Gang machte er Halt und nahm die Hand des Arrestanten zwischen seine harten Finger. Fernandez erzitterte bei diesem Griff.

„Ich vertraue Ihnen, Sergeant,“ flüsterte er, sich selbst zwingend und einen Nuth erhebend, den er in der That nicht im mindesten besaß, „denn Sie dürfen mich nicht im Stiche lassen, wenn ein Funken Mitleid in Ihrem Herzen wohnt. Aber ich sehe keine Möglichkeit, jetzt noch zu entfliehen!“

Der alte Sergeant Quisum schüttelte seine Hand mit biederem Druck.

„Ich trage meine Haut zu Markte, junger Freund,“ flüsterte er, wie zuvor, „darum nur nichts überstürzen! Ich habe einen vorzüglichen Plan. Haben Sie noch mehr Geld bei sich?“

„Ja, etwa zweitausend Gulden. Auch die sollen Sie erhalten, wenn ich freikomme,“ sagte der Gefangene mit bebender Stimme.

„D, nicht doch! Wohin denken Sie, edler Mann?“ sprach der Alte, sichtlich entrüstet. „Glauben Sie denn, ich wollte Sie ausplündern? Einige Vorwürfe würde ich mir machen; auf der Seele würde mir das Sündergeld brennen. Wo haben Sie dieses Geld versteckt?“

„In meiner Westentasche.“

„Alegum, daran dachte ich nicht! D, das ist schlau. Das nächste liegt einem so fern. Schau, schau, für so gerissen hätte ich Sie gar nicht gehalten! Bewahren Sie nur das Geld, ich will es nicht haben. Sie werden Ihre Groschen noch selber brauchen. Jetzt gehen wir hier hinein!“

Der Doppelgänger.

Roman von C. Matthias.

(Nachdruck verboten.)

(14. Fortsetzung.)

„Nun also,“ begann Madrina in leiserem Tone, „Falkner war jedenfalls ein armer Schlucker, als er von Nieuwediep ausriß. Glauben Sie das nicht auch, Herr Sergeant?“

„Für sehr wohlhabend kann ich ihn nicht halten, sonst hätte er nicht Handgeld genommen,“ bestätigte der Alte, kopfnickend.

„Nun also. Folglich kann ich dieser Falkner nicht sein, denn ich habe ein kleines Vermögen bei mir und will Ihnen davon tausend Gulden geben, wenn Sie mich entwichen lassen.“

„Frecher Mensch! Er bietet mir als Sündenlohn tausend Gulden für diese Unthat?“ fuhr der Profosz auf.

„Sagte ich tausend Gulden?“ verbesserte der Kreole sich eilig. „Ich versprach mich, ich meinte fünftausend Gulden.“

„Fünftausend Gulden, — fünftausend Gulden? Flunkereien! Und woher ist das Geld? Gestohlen ist es!“ brummte der Alte, wohlweislich seine Stimme dämpfend, indem dunkle Rötze in seinem Gesicht aufstieg und seine Augen habgierig funkelten. „Se, zum Diebeshelfer will Er mich machen? Her mit dem Gelde!“

Mit seinen knochigen Fingern umspannte er die Kehle seines Opfers und fing an, dessen Taschen zu durchsuchen.

„Geben Sie sich keine Mühe,“ machte der Gefangene sich mit Anstrengung von ihm frei. „Auf diese Weise bekommen Sie keinen Cent, Herr Sergeant. Wenn ich nicht frei komme, gehen Sie leer aus; in meinen Kleidern finden Sie kein Geld.“

„Nicht nötig,“ entgegnete der Angeredete polternd, „mir entwischt keiner. Vorwärts Arrestant!“

Um seine Zuverlässigkeit ins rechte Licht zu setzen, gab er dem Gefangenen einen Stoß.

„Marsch, Deserteur, jetzt geht es vors Gericht!“

Dieser übermäßige Pflichteifer sollte dem Vorausschreitenden

